



(EN)
WARNING.

Only an adult may perform the assembly. Hardware contains screws with sharp points. Keep unassembled parts out of the reach of small children. Non adherence to the assembly procedure or improper handling may cause injury. Keep children away during installation. Use the product for the intended purpose only.

Please, remove all tags and packaging before giving to a child. Packaging materials, such as plastic bags, are not a toy. Make sure that children do not pull them over their heads or swallow any packaging parts. Choking Hazard!

Caution – risk of injury and property damage

It is necessary to check regularly for splinters, loose screws and the tightness of joints and/or fastenings. If necessary, nuts and bolts must be tightened. 'Regularly means: when you put it up and twice a month during the outdoor play season. Inspect the toy at regular intervals, discard if found worn or damaged. The product can only be used when fully assembled. Use only under direct supervision of adult person! Do not step or sit on this product. It could tip over or be damaged. Use the product for the intended purpose only. No modification should be made to product. Place the artikel on a flat surface. Never place it on a hard underground.

WARNING.

Wood is a natural product that is subject to the effect of the weather that may cause the wood to warp and split. No guarantee is provided for the consequences of weather conditions on the construction that do not cause any damage, such as splits in the wood and warping of the panels. Products are designed for private use. These products must not be rented or placed in public places like schools and day care nurseries. In the case of rental or use in public places, any guarantee or warranty becomes invalidate and other liabilities claims lapse.

WARNING.

Use only under direct supervision of adult person!
It is necessary to place this toy out of reach of very small children.
The dishes must not be used for real cooking.
Please read and follow the instructions in the manual.
Keep this information for future refence.

Perform maintenance at the beginning of each season and regularly during the use season. Screw joints must be checked and tightened regularly. All

Outdoor kitchen "Rosalie"

Article nr.: 90206

moving metal parts must be greased. Any necessary replacements must be carried out in accordance with the manufacturer's instructions.

Wood is a natural product that is subject to the effect of the weather that may cause the wood to warp and split. That is a natural phenomenon. If the humidity changes, dry cracks may close up again to a minimum. These dry cracks also have no effect on the firmness and flexibility of the material, i.e. the static properties of the product are not disturbed. To avoid the risk of injury, sand the wood with a fine-grit sandpaper in the direction of the fiber and spray dry cracks with silicone or similar material.

Natural colour differences, irregularities and knots are not defects, but a sign of the authenticity of wood. It is advisable to store the item in a protected place when not in use, or to cover it to protect the product from premature aging or deformation and excessive moisture.

The wooden parts of the product were pre-treated with an environmentally friendly glaze suitable for children. This glaze does not contain any biocides. Extreme weather conditions can therefore lead to weathering and the formation of mould stains or mildew. If you want to avoid this, the wood should be treated with a suitable protective wood paint from a specialist shop. Pay attention to the instructions for use.

In any case, an annual re-application is recommended. Do not clean with abrasive or corrosive agents and hard brushes. Clean the surfaces with a slightly damp, lint-free cloth, and then wipe with a dry cloth.

To prolong the life of this product, it must be covered and protected from heavy rain and direct sunlight. When using tarpaulins, it is necessary to ensure that condensation can escape, otherwise there is a risk of mould formation.

During longer periods of rain and during the winter, it is best to store the product cleaned and dried in a dry and well-ventilated place (e.g. garage, cellar). Secure the product also in extreme weather conditions, such as strong winds.

Unpack and dispose of carefully remove all packaging material and dispose of it according to its type. Be careful not to accidentally throw away the mounting material. The warranty only covers material or manufacturing defects. The warranty expires in the event of rough and improper handling and use of force.

(CS) **UPOZORNĚNÍ.**

Montáž může provádět pouze dospělá osoba. Rozložený výrobek obsahuje šrouby s ostrými hroty. Nesestavené součásti uchovávejte mimo dosah malých dětí. Při nedodržení montážního postupu či nevhodném zacházení s výrobkem, nebezpečí úrazu. Proto držte děti během montáže dál. Výrobek používejte pouze k účelu, ke kterému byl vyroben.

Prosím, dříve než dáte hračku dítěti, odstraňte všechny části obalu a etikety z hračky. Balící materiál, jakým jsou igelitové pytle a tašky, není hračka. Zajistěte, aby je dítě nemohlo přetáhnout přes hlavu nebo jejích částí nemohly být spolknuty. Nebezpečí udušení!

Pozor – nebezpečí zranění a poškození majetku

Je nutné pravidelně kontrolovat výskyt třísek, uvolněné šrouby a těsnost spojů nebo upevnění, pokud je potřeba. Matice a šrouby musí být dotaženy. Pravidelně znamená: dvakrát za měsíc během venkovní sezóny. Prohlížejte hračku v pravidelných intervalech. Vyřadte ji, pokud naleznete známky opotřebenosti nebo poškození. Výrobek lze používat pouze zcela smontovaný. Používejte pouze pod přímým dozorem dospělé osoby. Nestoupejte si ani nesedejte na tento výrobek. Mohl by se převrhnout nebo poškodit. Výrobek používejte pouze k účelu, ke kterému byl vyroben. Na produktu by neměly být prováděny žádné úpravy. Výrobek postavte na rovný povrch. Neumisťujte na tvrdý povrch.

UPOZORNĚNÍ.

Dřevo je přírodní produkt, který je předmětem vlivu počasí. To může způsobit, že dřevo se jeho vlivem zvlní nebo rozpuká. Záruka tedy není poskytována na následky povětrnostních podmínek na dřevě, jako jsou například praskliny a deformace panelů. Naše výrobky jsou určeny pro soukromé účely. Tyto výrobky nesmějí být pronajaty nebo umístěny na veřejných místech, jako jsou školy a mateřské školy. V případě pronájmu nebo užívání na veřejných místech, pozbývá výrobek záruku.

UPOZORNĚNÍ.

Používejte pouze pod přímým dohledem dospělých.

Hračku je nutno ukládat mimo dosah velmi malých dětí.

Před použitím si přečtěte přiložené pokyny.

Nádobí nesmí být používáno pro skutečné vaření.

Tyto informace si uložte pro budoucí použití.

Údržbu provádějte na začátku každé sezóny a pravidelně během sezóny používání. Šroubová spojení je třeba pravidelně kontrolovat a utahovat. Všechny pohyblivé kovové části musí být naolejovány. Pokud je to nutné, musí být provedena výměna v souladu s pokyny výrobce. Dřevo je přírodní produkt, který je předmětem vlivu počasí. To může způsobit, že dřevo se jeho vlivem zvlní nebo rozpuká. Je to přirozený jev. Pokud se změní vlhkost, suché trhliny se mohou opět uzavřít na minimum. Tyto suché trhliny navíc nemají žádný vliv na pevnost a pružnost materiálu, tj. nejsou narušeny statické vlastnosti výrobku. Abyste předešli riziku úrazu, vyhladte dřevo jemným brusným papírem ve směru vlákn a suché trhliny nastříkejte silikonem nebo podobným materiálem.

Přirozené barevné rozdíly, nepravidelnosti a suky nejsou tedy vadami, ale znakem pravosti dřeva. Je proto vhodné uchovávat předmět na chráněném místě, když jej nepoužíváte, nebo jej zakrýt, aby byl výrobek chráněn před předčasným stárnutím nebo deformací a nadměrnou vlhkostí.

Dřevěné části výrobku byly předem ošetřeny glazurou vhodnou pro děti a šetrnou k životnímu prostředí. Z tohoto důvodu tato glazura neobsahuje žádné biocidy. Extrémní povětrnostní podmínky proto mohou vést ke zvětvávání, tvorbě plísňových skvrn nebo plísní. Pokud se tomu chcete vyhnout, dřevo by mělo být ošetřeno vhodnou ochrannou barvou na dřevo ze specializované prodejny. Věnujte pozornost návodu k použití. V každém případě se doporučuje každoroční následná aplikace. K čištění nepoužívejte abrazivní ani žíravé prostředky a tvrdé kartáče atd. Očistěte povrchy mírně navlhčeným hadříkem, který nepouští vlákna, a poté otřete suchým hadříkem.

Aby se prodloužila životnost tohoto produktu, musí být zakrytý nebo chráněn před silným deštěm a přímým slunečním zářením. Při použití krycích plachet je nezbytné zajistit, aby mohla unikát kondenzace, jinak hrozí tvorba plísní.

Během delších období deště a přes zimu je nejlepší skladovat vyčištěný a suchý produkt na suchém a dobře větraném místě (např. garáž, sklep). Zajistěte předmět i v extrémních povětrnostních podmínkách, například při silném větru.

Opatrně vybalte a zlikvidujte veškerý obalový materiál a zlikvidujte jej podle typu. Dejte pozor, abyste nevyhodili omylem i montážní materiál. Záruka se vztahuje pouze na materiál nebo výrobní vady. Záruka zaniká v případě hrubého a nevhodného zacházení a použití síly.

(DE) **ACHTUNG.**

Die Montage kann nur von einer erwachsenen Person durchgeführt werden. Das zerlegte Produkt enthält Schrauben mit scharfen Spitzen. Bewahren Sie nicht zusammengebaute Teile außer Reichweite sehr kleiner Kinder aufbewahrt werden. Bei der Nicht-Einhaltung des Montagevorgangs oder einem ungeeigneten Umgang mit dem Produkt entsteht die Unfallgefahr. Halten Sie daher Kinder während des Einbaus fern. Verwenden Sie das Produkt nur zu dem Zweck, zu dem es hergestellt wurde.

Bitte, entfernen sie alle Verpackungsteile und Etiketten bevor sie das Spielzeug an ein Kind geben Verpackungsmaterial wie Plastiktüten und -säcke sind kein Spielzeug. Achten Sie darauf, dass das Kind sie nicht über den Kopf zieht oder ihre Teile nicht verschlucken kann. Erstickungsgefahr!

Achtung – Gefahr von Verletzungen und Sachschäden

Das Haus muss regelmäßig nach Splittern, Schrauben und der Festigkeit der Verbindungen und/oder Befestigungen kontrolliert werden. Falls notwendig, müssen Schrauben und Muttern festgezogen werden. Mit regelmäßig ist gemeint: in der Draußenspielsaison mindestens zwei Mal pro Monat. Kontrollieren Sie das Spielzeug in regelmäßigen Zeiträumen. Entsorgen sie das Spielzeug, wenn Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung vorkommen. Das Produkt kann nur komplett montiert verwendet werden. Nur unter direkter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden! Kle tern oder setzen Sie sich nicht auf dieses Produkt. Es könnte umkippen oder beschädigt werden. Verwenden Sie das Produkt nur zu dem Zweck, zu dem es hergestellt wurde. Am Produkt sollten keine Anpassungen vorgenommen werden. Bauen Sie den Artikel auf der ebenen Oberfläche auf. Bringen Sie es auf keine harte Oberfläche an.

ACHTUNG.

Holz ist ein Naturprodukt und damit von Wetterveränderungen abhängig, es kann sich verziehen und es können Splitter entstehen. Auf die witterungsbedingten Folgen für die Konstruktion, die keinen Schaden verursachen, wie Risse im Holz und Verziehen der Balken, erstreckt sich die Gewährleistungspflicht nicht. Dieses Produkt ist für den privaten Gebrauch vorgesehen. Sie dürfen nicht vermietet oder auf öffentlichen Plätzen wie Schulen und Kindertagesstätten verwendet werden. Bei Vermietung oder Verwendung auf öffentlichen Plätzen verfällt jede Garantie sowie weitere Verantwortlichkeit.

ACHTUNG.

Nur unter direkter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden!

Das Spielzeug muss außer Reichweite sehr kleiner Kinder aufbewahrt werden.

Das Geschirr darf nicht zum echten Kochen verwendet werden.

Lesen Sie die Hinweise und halten Sie sie ein.

Bewahren Sie diese Information zum späteren Nachschauen auf.

Führen Sie die Wartung zu Beginn jeder Saison und regelmäßig während der Nutzungssaison durch. Schraubverbindungen müssen regelmäßig überprüft und nachgezogen werden. Alle beweglichen Metallteile müssen geölt werden. Gegebenenfalls muss ein Austausch gemäß der Anweisungen des Herstellers durchgeführt werden.

Holz ist ein Naturprodukt und damit von Wetterveränderungen abhängig, es kann sich verziehen und es können Splitter entstehen. Es ist eine natürliche Erscheinung. Bei wechselnder Luftfeuchtigkeit können sich Trockenrisse wieder auf ein Minimum schließen. Außerdem haben diese Trockenrisse keinen Einfluss auf die Festigkeit und Flexibilität des Materials, d. h., die statischen Eigenschaften des Produkts werden nicht gestört. Um eine Verletzungsgefahr zu vermeiden, glätten Sie das Holz mit feinem Schleifpapier in Faserrichtung und sprühen Sie Risse mit Silikon oder ähnlichem Material trocken.

Natürliche Farbunterschiede, Unregelmäßigkeiten und Aststellen sind daher keine Mängel, sondern ein Zeichen für die Echtheit des Holzes. Es ist daher ratsam, das Objekt bei Nichtgebrauch an einem geschützten Ort aufzubewahren oder abzudecken, um das Produkt vor vorzeitiger Alterung oder Verformung und übermäßiger Feuchtigkeit zu schützen.

Die Holzteile des Produktes wurden mit einer für Kinder geeigneten und umweltfreundlichen Lasur vorbehandelt. Aus diesem Grund enthält diese Glasur keine Biozide. Extreme Witterungsbedingungen können daher zu Verwitterung, Schimmelflecken oder Schimmelbildung führen. Wer dies vermeiden möchte, sollte das Holz mit einem geeigneten Holzschutzlack aus dem Fachhandel behandeln. Beachten Sie die Bedienungsanleitung.

In jedem Fall wird eine jährliche Nachbehandlung empfohlen. Verwenden Sie zur Reinigung keine scheuernden oder korrosiven Mittel und keine harten Bürsten usw. Reinigen Sie die Oberflächen mit einem leicht angefe-

uchteten, fusselfreien Tuch und wischen Sie sie anschließend mit einem trockenen Tuch nach. Um die Lebensdauer dieses Produkts zu verlängern, muss es abgedeckt oder vor starkem Regen und direkter Sonneneinstrahlung geschützt werden. Bei der Verwendung von Planen ist darauf zu achten, dass Kondenswasser entweichen kann, sonst besteht die Gefahr der Schimmelbildung. Bei längerer Regenzeit und im Winter lagern Sie das gereinigte und trockene Produkt am besten an einem trockenen und gut belüfteten Ort (z. B. Garage, Keller). Sichern Sie das Produkt auch bei extremen Wetterbedingungen, wie z. B. starkem Wind.

Auspacken und entsorgen

Entfernen Sie vorsichtig das gesamte Verpackungsmaterial und entsorgen Sie es sortenrein. Achten Sie darauf, das Montagematerial nicht versehentlich wegzuerwerfen.

Die Garantie erstreckt sich nur auf Material- oder Herstellungsfehler. Bei grober und unsachgemäßer Behandlung und Gewaltanwendung erlischt die Garantie.

(FR) ATTENTION.

Le montage ne peut être effectué que par un adulte. Le produit démonté contient des vis avec des pointes acérées. Gardez les pièces non assemblées hors de la portée des jeunes enfants. Risque d'accident en cas de non - respect de mode de montage ou en traitant le produit d'une manière inadéquate. Par conséquent, garder les enfants à l'écart pendant le montage. N'utiliser le produit que pour sa fonction initiale de fabrication. Veuillez retirer tous les éléments de l'emballage et toutes les étiquettes du jouet avant de le donner à l'enfant. Le matériel d'emballage, tel que les sacs en plastique, n'est pas un jeu d'enfant. Veillez à ce que l'enfant ne puisse pas les faire passer par-dessus sa tête ou que certaines parties ne puissent pas être avalées. Risque d'étouffement !

Attention – risque de blessures et de dommages matériels

Il est impératif de contrôler régulièrement s'il y a des éclats de bois qui se détachent, si les vis sont bien serrées et si les raccords et/ou fixations sont en place et solides. Si nécessaire, serrez les vis et écrous. Périodiquement signifie, dans ce cas : au début de la saison de jeux à l'extérieur, puis deux fois par mois pendant la saison. Contrôler le jouet à intervalles réguliers. L'éliminer dès que vous constatez des marques d'usure ou d'endommagement. Le produit ne peut être utilisé que complètement assemblé. Utilisation uniquement sous la surveillance d'adultes! Ne pas monter et ne pas s'asseoir sur ce produit. Il pourrait se renverser ou s'abîmer. N'utiliser le produit que pour sa fonction initiale de fabrication. Le produit ne doit pas être modifié. Positionner le produit sur une surface plane. Ne pas placer sur un sol dur.

ATTENTION.

Le bois est un produit naturel, et comme tel, il est soumis aux influences météorologiques provoquant éventuellement des déformations ou fissures. Nous n'octroyons aucune garantie pour les effets des intempéries sans conséquence pour la construction, comme des déchirures du bois ou des déformations des panneaux. Ces produits de jeu sont destinés à une utilisation privée. Il n'est pas autorisé de louer Ces produits ou de les poser sur une place publique comme des écoles et garderies d'enfants. La garantie est annulée si de ces produits de jeu est louée ou utilisée sur une place publique, ainsi que toute autre responsabilité.

ATTENTION!

Utilisation uniquement sous la surveillance d'adultes!

Tenir ce jeu hors de portée des très jeunes enfants. Lisez attentivement les instructions et respectez-les.

Les plats ne doivent pas être utilisés pour une vraie cuisine.

Conservez ces informations en cas de besoin.

Utilizar solamente bajo la vigilancia de adultos

Effectuer l'entretien au début de chaque saison et régulièrement pendant l'utilisation. Les raccords à vis doivent être contrôlés et régulièrement resserrés. Toutes les pièces métalliques mobiles doivent être huilées. Si nécessaire, le remplacement doit être effectué conformément aux instructions du fabricant.

Le bois est un produit naturel, et comme tel, il est soumis aux influences météorologiques provoquant éventuellement des déformations ou fissures. C'est un phénomène naturel. Si l'humidité change, les fissures sèches peuvent se refermer au minimum. De plus, ces fissures sèches n'ont aucun effet sur la résistance et l'élasticité du matériau, c'est-à-dire que les propriétés statiques du produit ne sont pas altérées. Pour éviter tout risque de blessure, lisser le bois en utilisant du papier de verre fin dans le sens

du grain et vaporiser les fissures sèches avec du silicone ou un produit similaire.

Les variations naturelles de couleur, les irrégularités et les nœuds ne sont donc pas des défauts, mais un signe de l'authenticité du bois. Il est donc conseillé de conserver l'article dans un endroit protégé lorsqu'il n'est pas utilisé ou de le couvrir pour protéger contre le vieillissement prématuré ou la déformation et l'humidité excessive.

Les parties en bois ont été prétraitées avec un produit de protection adapté aux enfants et respectueux de l'environnement. Pour cette raison, ce produit ne contient pas de biocides. Les conditions météorologiques extrêmes peuvent donc entraîner l'apparition d'intempéries ou de taches de moisissure. Pour éviter cela, le bois doit être traité en utilisant un produit de protection du bois approprié. Respecter les instructions d'utilisation.

Dans tous les cas, une application annuelle est recommandée. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou corrosifs ni de brosses dures, etc. pour le nettoyage.

Utiliser un chiffon non pelucheux légèrement humide pour nettoyer les surfaces, puis essuyer avec un chiffon sec. Pour prolonger la durée de vie de ce produit, il doit être couvert ou protégé des fortes pluies et des rayons directs du soleil. Lors de l'utilisation de bâches de couverture, il est essentiel de veiller à ce que la condensation puisse s'échapper, sinon il y a un risque de formation de moisissures.

Pendant les périodes de pluie prolongées et en hiver, il est préférable de stocker le produit nettoyé et sec dans un endroit sec et bien ventilé (par exemple un garage, une cave). Fixer l'article dans des conditions météorologiques extrêmes, comme des vents forts.

Déballer et jeter

Retirer soigneusement tous les matériaux d'emballage et les éliminer selon la réglementation applicable. Veillez à ne pas jeter le matériel de montage par erreur.

La garantie ne couvre que les défauts de matériel ou de fabrication.

La garantie est annulée en cas de traitement autre que recommandé et d'utilisation de la force.

(ES) ADVERTENCIA.

El montaje puede ser realizado solamente por una persona mayor. El producto desmontado contiene tornillos con puntas afiladas. Mantenga las piezas sin ensamblar fuera del alcance de los niños pequeños. Existe el peligro de lesiones si no se respeta el procedimiento de montaje o se usa mal el producto. Por eso mantenga los niños alejados durante el montaje. Use el producto solamente para el fin que fue fabricado.

Retire todos los embalajes antes de darle este juguete al niño El material de embalaje, como los sacos y bolsas de plástico, no son un juguete. Asegúrese de que el niño no se lo pueda poner en la cabeza o que no se trague sus partes. ¡Peligro de asfixia!

Atención – peligro de lesiones y daños materiales

Es obligatorio comprobar de manera regular si hay astillas o tornillos que sobresalen, así como la resistencia de las uniones y/o fijaciones. Si es necesario, deberá apretar más fuerte los tornillos o pernos. Por „regularmente” se entiende: al comienzo de la temporada de juegos al aire libre y, dos veces al mes durante la misma. Inspeccione el juguete en intervalos regulares. Evite su uso en caso de signos de desgaste o daños. El producto se puede utilizar solo en estado completamente montado. Utilizar solamente bajo la vigilancia de adultos. No se suba, ni se siente encima de este producto. Podría volcarse o dañarse. Il prodotto deve essere utilizzato solo allo scopo di fabbricazione. Se proibisce alterare el producto. Arme el producto en una superficie plana. No la ponga en una superficie dura.

ADVERTENCIA.

La madera es un producto natural y está sometida a las inclemencias del tiempo. Por ello, podría arquearse o agrietarse. No se ofrece garantía por los efectos provocados por las inclemencias del tiempo que no dañen la construcción, como por ejemplo grietas en la madera y arqueamiento de los paneles.

Estos productos de juguete están destinadas para uso particular. No está autorizado alquilar o colocarlas en lugares públicos, como escuelas o guarderías. Si se alquilan o se usan en lugares públicos, quedarán anuladas todas las garantías y otras responsabilidades.

ADVERTENCIA!

Utilizar solamente bajo la vigilancia de adultos.

Mantegna este juguete fuera del alcance de los niños muy pequeños.

Los platos no deben utilizarse para cocinar de verdad.

Lean y observen las instrucciones referentes.

Guarde esta información para futuras referencias.

Realice el mantenimiento al principio de cada temporada y regularmente durante la temporada del uso. Hay que revisar y apretar con regularidad las uniones roscadas. Sobre todas las partes móviles metálicas debe aplicarse aceite. En caso de que sea necesario, debe realizarse el cambio en conformidad con las indicaciones del fabricante.

La madera es un producto natural y está sometida a las inclemencias del tiempo. Por ello, podría arquearse o agrietarse. Es un fenómeno natural. En el caso del cambio de humedad, las grietas secas se pueden volver a cerrar al mínimo. Además, estas grietas secas no afectan de ninguna manera la resistencia y la elasticidad del material, es decir, no están alteradas las características estáticas del producto. Para prevenir el riesgo de lesiones, rectifique la madera con un papel de lija fino en el sentido de las fibras e aplique un spray de silicona o de un material parecido.

Las diferencias naturales de color, irregularidades y nudos no son defectos, sino un signo de madera natural. Por eso es recomendable guardar el objeto en un sitio resguardado cuando no se está utilizando, o cubrirlo para proteger el producto contra el envejecimiento prematuro o deformación y humedad excesiva.

Las partes de madera del producto han sido tratadas previamente con un barniz adecuado para los niños y respetuoso con el medio ambiente. Por esa razón el barniz no contiene ningún biocida. Debido a ello, las condiciones meteorológicas extremas pueden provocar la desintegración, producción de manchas de moho o mohos. Si quiere evitarlo, la madera debería ser tratada con una pintura protectora para la madera de una tinta especializada. Preste atención al manual de uso. En todo caso se recomienda volver a aplicar la pintura cada año. Para la limpieza no utilice productos abrasivos, ni corrosivos, tampoco cepillos duros, etc.

Limpie las superficies con un paño un poco húmedo que no suelta fibras y luego pase un paño seco. Para alargar la vida útil de este producto, éste debe estar cubierto o protegido contra una lluvia fuerte y la luz solar directa. En el caso de utilizar lonas de cobertura hay que asegurarse de que pueda salir la condensación, en caso contrario existe el riesgo de que se produzca el moho.

Durante una temporada prolongada de lluvia, y durante el invierno, es mejor almacenar el producto limpio y seco en un lugar seco y bien ventilado (por ej. garaje, sótano). Proteja el objeto también en condiciones meteorológicas extremas, por ejemplo en caso de un fuerte viento.

Desembale y liquide

Retire con cuidado todo el material de embalaje y líquidelo según su tipo. Esté atento para no tirar por error también el material de montaje. La garantía cubre solo en material o los defectos de fábrica. La garantía se anula en caso de tratamiento bruto e inadecuado y uso de fuerza.

(IT)

AVVERTENZA.

L'assemblaggio deve essere eseguito solo da una persona adulta. Il prodotto smontato contiene viti con punte acuminate. Tenere le parti smontate fuori dalla portata dei bambini piccoli. In caso di inosservanza del procedimento di assemblaggio o manipolazione non adatta con il prodotto c'è pericolo d'incidente. Pertanto, tenere i bambini lontani durante il montaggio. Il prodotto deve essere utilizzato solo allo scopo di fabbricazione.

Prima di dare il giocatolo ad un bambino, eliminare ogni elemento dell'imballaggio e le etichette applicate direttamente sul giocatolo stesso. Il materiale d'imballaggio come i sacchi e le buste di plastica non è un gioco. Assicuratevi che il bambino non possa tirarli sopra la testa o che parti di essi non possano essere inghiottiti. Pericolo di soffocamento!

Attenzione – rischio di lesioni e danni alla proprietà

È obbligatorio verificare a intervalli regolari l'eventuale presenza di schegge nonché il serraggio delle viti, dei giunti e/o degli elementi di fissaggio. Se necessario, provvedere al giusto serraggio delle viti e dei dadi. Con „intervalli regolari“ si intende all'inizio della messa in opera e due volte al mese durante l'uso regolare dell'attrezzo ludico. Controllare il giocatolo regolarmente e metterlo fuori uso non appena si trovano i segni di usura o di danneggiamento di ogni genere. Il prodotto può essere utilizzato solo

completamente assemblato. Da usare solo sotto la sorveglianza di persone adulte! Non stare in piedi o sedersi su questo prodotto. Potrebbe ribaltarsi o essere danneggiato. Use el producto solamente para el fin que fue fabricado. Su producto non deve essere eseguita alcuna modifica. Posizionare il prodotto su una superficie piana. Non posizionare su una superficie dura.

AVVERTENZA.

Il legno è un prodotto naturale ed è, in quanto tale, soggetto a influenze atmosferiche che potrebbero provocare inarcamenti e fessurazioni. La garanzia esclude espressamente gli effetti sortiti da agenti atmosferici - quali inarcamenti dei pannelli e fessurazioni del legno - che non provocano danni alla struttura.

Questi prodotti sono destinate a un impiego in spazi privati. È vietato locare questi prodotti o collocarle in spazi pubblici quali scuole e asili. La validità di qualsiasi garanzia o responsabilità decade in caso di locazione o di impiego del prodotto in spazi pubblici.

AVVERTENZA!

Da usare solo sotto la sorveglianza di persone adulte!

È necessario posizionare questo giocattolo fuori dalla portata dei bambini molto piccoli.

I piatti non devono essere utilizzati per la vera cucina.

Leggere le istruzioni e mantenerle.

Conservare il presente manuale per future consultazioni.

Eseguire la manutenzione all'inizio di ogni stagione e regolarmente durante la stagione di utilizzo. I collegamenti a vite devono essere controllati e serrati regolarmente. Tutte le parti metalliche in movimento devono essere oliate. Se necessario, la sostituzione deve essere effettuata secondo le istruzioni del produttore.

Il legno è un prodotto naturale ed è, in quanto tale, soggetto a influenze atmosferiche che potrebbero provocare inarcamenti e fessurazioni. È un fenomeno naturale. Se l'umidità cambia, le crepe secche possono chiudersi di nuovo al minimo. Inoltre, queste crepe secche non hanno alcun effetto sulla resistenza e l'elasticità del materiale, cioè le proprietà statiche del prodotto non sono compromesse. Per evitare il rischio di lesioni, levigare il legno con carta vetrata fine in direzione delle venature e spruzzare le crepe asciutte con silicone o materiale simile.

Le variazioni naturali di colore, le irregolarità e i nodi non sono quindi difetti, ma un segno dell'autenticità del legno. Si consiglia quindi di conservare l'articolo in un luogo protetto quando non viene utilizzato o di coprirlo per proteggere il prodotto dall'invecchiamento o dalla deformazione prematura e dall'umidità eccessiva. Le parti in legno del prodotto sono state pretrattate con uno smalto adatto ai bambini ed ecologico. Per questo motivo, questo smalto non contiene biocidi. Le condizioni climatiche estreme possono quindi portare a intemperie, macchie di muffa o muffa. Se si vuole evitare questo, il legno dovrebbe essere trattato con un conservante adatto da un negozio specializzato. Fate attenzione alle istruzioni per l'uso.

In ogni caso, si raccomanda un'applicazione annuale di controllo. Non usare prodotti abrasivi o corrosivi e spazzole dure ecc. per la pulizia. Pulire le superfici con un panno leggermente umido e privo di fibre e poi passare un panno asciutto. Per prolungare la vita di questo prodotto, deve essere coperto o protetto dalla pioggia battente e dalla luce solare diretta. Quando si usano i teloni di copertura, è essenziale assicurarsi che la condensa possa uscire, altrimenti c'è il rischio che si formi della muffa. Durante periodi prolungati di pioggia e durante l'inverno, è meglio conservare il prodotto pulito e asciutto in un luogo asciutto e ben ventilato (ad es. garage, negozio). Fissare l'oggetto anche in condizioni climatiche estreme, come il vento forte.

Disimballare e scartare

Rimuovere con cura tutto il materiale di imballaggio e smaltirlo secondo il tipo. Fate attenzione a non buttare via il materiale di montaggio per errore.

La garanzia copre solo i difetti di materiale o di fabbricazione. La garanzia è nulla in caso di trattamento approssimativo e improprio e di uso della forza.

(SK)

UPOZORNENIE.

Montáž môže robiť iba dospelá osoba. Rozložený výrobok obsahuje skrutky s ostrými hrotmi. Nezmontované súčasti uchovávať mimo dosahu malých detí. Pri nedodržaní montážneho postupu či nevhodným zachádzaním s výrobkom, nebezpečie úrazu. Preto držte deti počas montáže ďalej. Výrobok používajte iba k účelu, ku ktorému bol vyrobený.

Prosím, skôr ako dáte hračku dieťaťu, odstráňte všetky časti obalu a etikety z hračky. Baliaci materiál, akým sú igelitové vrecia a tašky, nie je

hračka. Zaistite, aby ich dieťa nemohlo pretiahnuť cez hlavu alebo ich časti nedošlo k ich prehltnutiu. Nebezpečenstvo udusenía!

Pozor! Nebezpečenstvo zranenia a poškodenia majetku

Je nutné pravidelne kontrolovať výskyt triesok, uvoľnené skrutky a tesnosť spojov alebo upevnenie, ak je potreba. Matice a skrutky musia byť dotiahnuté. Pravidelne znamená: dvakrát za mesiac počas vonkajšie sezóny. Prezerajte hračku v pravidelných intervaloch. Vyradte ju, ak nájdete známky potrebovanosti alebo poškodenia. Výrobok je možné používať len úplne zmontovaný. Používať iba pod priamym dozorom dospelé osoby! Nestúpajte ani nesadajte na tento výrobok. Mohol by sa prevrhnúť alebo poškodiť. Výrobok používajte iba na účel, na ktorý bol vyrobený. Na produkte by nemali byť vykonávané žiadne úpravy. Výrobok postavte na rovný povrch. Neumiestňujte na tvrdý povrch.

UPOZORNENIE.

Drevo je prírodný produkt, ktorý je predmetom vplyvu počasia. To môže spôsobiť, že drevo sa jeho vplyvom zvlí alebo rozpúka. Záruka teda nie je poskytovaná na následky poveternostných podmienok na dreve, ako sú napríklad praskliny a deformácie panelov.

Tieto výrobky sú určené pre súkromné účely. Tieto výrobky nesmú byť prenájaté alebo umiestnené na verejných miestach, ako sú školy a materské školy. V prípade prenájmu alebo užívania na verejných miestach, stráca výrobok záruku.

UPOZORNENIE.

Používať iba pod priamym dozorom dospelé osoby!

Hračku je nutné ukladať mimo dosah veľmi malých detí.

Riadu nesmie byť používané pre skutočné varenie.

Prečítajte si pokyny v tomto návodu a dodržte ich.

Odložte tieto informácie pre budúce potreby.

Údržbu vykonávajte na začiatku každej sezóny a pravidelne počas sezóny používania. Skrutkové spoje je potrebné pravidelne kontrolovať a utáhovať. Všetky pohyblivé kovové časti musia byť naolejované. Ak je to potrebné, musí byť vykonaná výmena v súlade s pokynmi výrobcu. Drevo je prírodný produkt, ktorý je predmetom vplyvu počasia. To môže spôsobiť, že drevo sa jeho vplyvom zvlí alebo rozpúka. Je to prirodzený jav. Ak sa zmení vlhkosť, suché trhliny sa môžu opäť uzavrieť na minimum. Tieto suché trhliny navyše nemajú žiadny vplyv na pevnosť a pružnosť materiálu, t.j. Nie sú narušené statické vlastnosti výrobku. Aby ste predišli riziku úrazu, vyhladte drevo jemným brúsny papierom v smere vlákna a suché trhliny nastriekajte silikónom alebo podobným materiálom. Prírodné farebné rozdiely, nepravidelnosti a suky nie sú teda chybami, ale znakom pravosti dreva. Je preto vhodné uchovávať predmet na chránenom mieste, keď ho nepoužívate, alebo ho zakryť, aby bol výrobok chránený pred predčasným starnutím alebo deformáciami a nadmernou vlhkosťou.

Drevené časti výrobku boli vopred ošetrené glazúrou vhodnú pre deti a šetrnú k životnému prostrediu. Z tohto dôvodu táto glazúra neobsahuje žiadne biocidy. Extrémne poveternostné podmienky preto môžu viesť k zvetrávaniu, tvorbe plesňových škvrn alebo plesne. Ak sa tomu chcete vyhnúť, drevo by malo byť ošetrené vhodnou ochrannou farbou na drevo zo špecializovanej predajne. Venujte pozornosť návodu na použitie. V každom prípade sa odporúča každoročná následná aplikácia. Na čistenie nepoužívajte abrazívne ani žieravé prostriedky a tvrdé kefy atď. Očistite povrchy mierne navlhčenou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, a potom utrite suchou handričkou.

Aby sa predĺžila životnosť tohto produktu, musí byť zakrytý alebo chránený pred silným dažďom a priamym slnečným žiarením. Pri použití krycích placht je potrebné zabezpečiť, aby mohla unikať kondenzácia, inak hrozí tvorba plesní. Počas dlhších období dažďa a cez zimu je najlepšie skladovať vyčistený a suchý produkt na suchom a dobre vetranom mieste (napr. Garáž, pivnica). Zaistite predmet aj v extrémnych poveternostných podmienkach, napríklad pri silnom vetre.

Rozbaľte a zlikvidujte.

Opatrne odstráňte všetok obalový materiál a zlikvidujte ich podľa typu. Dajte pozor, aby ste nevyhodili omylom aj montážny materiál. Záruka sa vzťahuje len na materiál alebo výrobné chyby. Záruka zaniká v prípade hrubého a nevhodného zaobchádzania a použitia sily.

(PL)

OSTRZEŻENIE.

Montaż może wykonywać tylko dorosła osoba. Zdemontowany produkt zawiera śruby z ostrymi końcówkami. Niezmontowane części należy przechowywać poza zasięgiem małych dzieci. W razie nieprzestrzegania

sposobu postępowania przy montażu bądź nieodpowiedniego obchodzenia się wyrobem, zagraża niebezpieczeństwo obrażeń ciała. Dlatego dzieci powinny się utrzymywać podczas montażu w odpowiedniej odległości. Wyrób należy używać tylko w celu, w jakim został wyprodukowany. Zanim dasz zabawkę dziecku, usuń z niej wszystkie części opakowania i etykiety z zabawki. Materiał pakunkowy, jak worki i torebki plastikowe, nie jest zabawką. Trzeba zapewnić, aby dzieci nie mogły go umieścić na głowie lub połknąć jego części. Ryzyko uduszenia!

Uwaga – niebezpieczeństwo obrażeń i uszkodzenia mienia

Konieczne jest, aby okresowo sprawdzać występowanie trzasek, poluzowanych śrub i połączeń uszczelniających lub mocowania. Śruby i nakrętki należy dokręcać. Regularnie oznacza dwa razy w miesiącu w sezonie. Zabawkę należy regularnie przeglądać. W przypadku stwierdzenia śladów zużycia lub uszkodzenia należy ją usunąć. Produkt można używać tylko całkowicie zmontowany. Używać tylko pod bezpośrednim nadzorem dorosłej osoby! Na produkt nie można siadać ani też wchodzić. Mogłoby dojść do jego przewrócenia lub uszkodzenia. Wyrób należy używać tylko w celu, w jakim został wyprodukowany. Nie należy dokonywać żadnych zmian w produkcie. Produkt należy ustawić na równym podłożu. Nie należy umieszczać na twardej powierzchni.

OSTRZEŻENIE.

Drewno jest produktem naturalnym, na które wpływają warunki atmosferyczne. Może to spowodować, że drewno się odkształci lub popęka. Gwarancja nie jest udzielana na działanie warunków atmosferycznych na drewno, takich jak pęknięcia i deformacja paneli.

Te produkty są wykorzystywane do celów prywatnych. Te produkty nie mogą być wynajmowane lub umieszczone w miejscach publicznych, takich jak szkoły i przedszkola. W przypadku wynajmu lub stosowania w miejscach publicznych produkt traci gwarancję.

OSTRZEŻENIE.

Używać tylko pod bezpośrednim nadzorem dorosłej osoby!

Przechowuj tę zabawkę poza zasięgiem bardzo małych dzieci.

Naczyn nie wolno używać do prawdziwego gotowania.

Prosimy o przeczytanie w niniejszej instrukcji i przestrzeganie ich.

Niniejszą informację należy zachować do późniejszego wglądu.

Utrzymanie trzeba przeprowadzić na początku każdego sezonu i regularnie w trakcie okresu użytkowania. Połączenia śrubowe trzeba regularnie sprawdzać i dokręcać. Wszelkie ruchome części powinny być posmarowane. Gdy jest to konieczne, trzeba przeprowadzić wymianę w zgodzie z instrukcjami producenta.

Drewno jest produktem naturalnym, na które wpływają warunki atmosferyczne. Może to spowodować, że drewno się odkształci lub popęka. To naturalne zjawisko. Gdy dojdzie do zmiany wilgoci, suche rysy mogą się ponownie zamknąć do minimum. Takie suche rysy nie mają poza tym żadnego wpływu na wytrzymałość i elastyczność materiału, t.j. nie dochodzi do naruszenia statycznych właściwości produktu. Aby zapobiec ryzykom obrażeń, drewno powinno się wygładzić delikatnym papierem ściernym w kierunku włókien a suche rysy popryskać silikonem lub materiałem podobnego charakteru.

Naturalne różnice kolorów, nieregularność oraz sęki nie są wadami, lecz znakami jakości drewna. Dlatego przedmiot, który nie jest używany, powinno się utrzymywać w chronionym miejscu, lub zakryty, przez co produkt będzie chroniony przed przedwczesnym starzeniem lub odkształcaniem i nadmiarem wilgoci.

Drewniane części produktu zostały wstępnie poddane działaniu glazury odpowiedniej dla dzieci i przyjaznej dla środowiska naturalnego. Z tego powodu tego rodzaju glazura nie zawiera żadnych biocydów. Ekstremalne warunki atmosferyczne mogą prowadzić do starzenia, tworzenia się plam grzybiczych lub pleśni. Jeżeli chcesz temu zapobiec, drewno powinno się pomalować odpowiednią farbą do drewna ze sklepu specjalistycznego. Prosimy o poświęcenie uwagi instrukcji użytkowania.

W każdym razie corocznie są zalecane poniższe aplikacje. Do czyszczenia nie powinno się używać środków ściernych ani też żrących, jak też twardych szczotek itd. Oczyszczyć powierzchnię lekko nawilżoną szmatką, która nie pozostawia włókien, po czym ususz suchą szmatką.

By doszło do przedłużenia żywotności niniejszego produktu, trzeba go zakryć lub chronić przed silnym deszczem i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. W razie wykorzystania plandek ochronnych, trzeba zapewnić, aby mogło dochodzić do ulatniania się kondensacji, w innym wypadku grozi tworzenie pleśni. W razie dłuższych okresów deszczowych oraz w zimie najlepiej przechowywać wyczyszczony i suchy produkt na suchym

i dobrze wietrzonym miejscu (np. garaż, piwnica). Przedmiot powinno się zabezpieczyć w trakcie ekstremalnych warunków atmosferycznych, na przykład podczas silnego wiatru.

Rozpakuj i zutylizuj
Uważnie usuń wszelki materiał opakowaniowy i przeprowadź jego utylizację w zależności od typu. Uważaj, by nie wyrzucić przez przypadek także materiału montażowego. Gwarancja dotyczy tylko materiału lub wad produkcyjnych. Gwarancja wygasa w razie nadużyć i nieodpowiedniego wykorzystania, jak też wykorzystania siły.

(SL) OPOZORILO.

Montažo lahko izvaja samo odrasla oseba. Razstavljeni izdelek vsebuje vijake z ostrimi konicami. Nesestavljene dele hranite izven dosega malih otrok. Nevarnost poškodbe pri neupoštevanju montažnega postopka ali neustreznem rokovanju z izdelkom. Zato držite otroke med montažo stran. Izdelek uporabljajte le za namene, za katere je predviden. Preden igralko daste v roke otroku, z le-te prosim odstranite vse dele embalaže in etikete. Embalažni material, kot so plastične vrečke, ni igrača. Zagotovite, da si ga otrok ne bi mogel nadeti prek svoje glave in da njegovih drugih delov ne bi pogoltnil. Nevarnost zadušitve!

Pozor – nevarnost poškodbe in premoženjske škode

Nujno je redno pregledovati pojave tresk, zrahljane vijake in tesnost spojev ali vezi. Če je potrebno, morajo biti matice privite. Redno pomeni: dvakrat mesečno med zunanjo sezono. Igralko redno pregledujte. Če opazite znake obrabe ali poškodb, jo prenehajte uporabljati. Izdelek je mogoče uporabljati le, ko je zmontiran. Uporablja naj se le pod neposrednim nadzorom odrasle osebe! Ne stopajte in ne usedajte se na ta izdelek. Lahko bi se prevrnil ali poškodoval. Izdelek uporabljajte le za namene, za katere je predviden. Spreminjanje izdelka ni dovoljeno. Izdelek postavite na ravno površino. Ne postavljajte na trdo površino.

OPOZORILO.

Les je naravni izdelek, ki je predmet vremenskih vplivov. To lahko povzroči, da se pod vplivom vremena les lahko zvije ali razpoka. Garancija se torej ne nudi pri posledicah vremenskih pogojev na lesu, kot so na primer razpoke in deformacije plošč. Ti izdelki so namenjene zasebni uporabi. Ti izdelki se ne smejo oddajati v najem ali postavljati na javnih mestih, kot so šole ali vrtci. V primeru oddaje v najem ali uporabe na javnih mestih preneha veljati garancija za izdelek.

OPOZORILO.

Uporablja naj se le pod neposrednim nadzorom odrasle osebe!

Igračo hranite izven dosega malih otrok.

Jedi se ne smejo uporabljati za pravo kuhanje.

Preberite si napotke v teh navodilih in jih upoštevajte.

Te podatke hranite za prihodnjo uporabo.

Vzdrževanje izvajajte na začetku vsake sezone in redno med sezono uporabe. Vijačne spoje je treba redno preverjati in zategovati. Vsi gibljivi kovinski deli morajo biti naoljeni. Če je to potrebno, je treba menjavo izvesti v skladu z napotki proizvajalca.

Les je naravni izdelek, ki je predmet vremenskih vplivov. To lahko povzroči, da se pod vplivom vremena les lahko zvije ali razpoka. To je naraven pojav. Če se spremeni vlažnost, se suhe razpoke lahko ponovno tesno zaprejo. Te suhe razpoke nimajo nobenega vpliva na trdnost in prožnost materiala, tj. statične lastnosti izdelka niso motene. Zaradi preprečitve tveganja za poškodbe les zgladite s finim brusnim papirjem v smeri vlaken in suhe razpoke razpršite s silikonom ali podobnim materialom.

Naravne razlike v barvi, nepravilnosti in grče niso napake, ampak značilnosti pravega lesa. Zato je treba predmet hraniti na zaščitenem mestu, kadar ni v uporabi, ali ga prekriti, da bi bil izdelek zaščiten pred predčasnim staranjem ali deformacijo ter prekomerno vlago.

Leseni deli izdelka so bili premazani z glazuro, ki je primerna za otroke in prijazna do okolja. Zato ta glazura ne vsebuje biocidov. Ekstremni vremenski pogoji lahko vodijo v preperevanje, tvorjenje plesnivih madežev ali plesni. Če se temu želite izogniti, morate les premazati s primerno zaščitno barvo za les iz specializirane trgovine. Bodite pozorni na navodila za uporabo. V vsakem primeru je priporočen vsakoletni ponovni nanos. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih ali jedkih sredstev in trde krtače itd. Očistite površino z rahlo navlaženo krpo, ki ne spušča vlaken, in nato obrišite s suho krpo.

Za podaljšanje življenjske dobe tega izdelka, mora le-ta biti prekrit ali

zaščiten pred močnim dežjem in neposredno sončno svetlobo. Pri uporabi prekrivnih ponjav je treba zagotoviti odtokanje kondenzacije, sicer obstaja nevarnost za nastajanje plesni. V daljših deževnih obdobjih ter prek zime je najbolje suh in očiščen izdelek skladiščiti na suhem in dobro zračenem mestu (npr. garaža, klet). Zavarujte predmet tudi v ekstremnih vremenskih pogojih, na primer ob močnem vetru.

Odprite in odstranite

Previdno odstranite ves embalažni material in poskrbite za primerno odlaganje. Bodite pozorni, da po pomoti ne zavržete montažnega materiala. Garancija velja samo za material in tovarniške napake. Garancija preneha veljati v primeru grobega in neprimerne ravnanja in uporabe sile.

(HU) FIGYELMEZTETÉS.

Csak felnőtt felügyelete mellett. A szétszerelt termék éles hegyű csavarokat tartalmaz. Az össze nem szerelt alkatrészeket tartsa kisgyermekek elől elzárva. A szerelési folyamat be nem tarása vagy a termékkel való alkalmatlan bántás esetében sérülés veszélye fenyeget. Ezért szerelés közben a gyermekeket tartsa távol.A terméket csak arra a célra használja, amelyre gyártva volt.

Kérjük, hogy mielőtt a gyereknek adná, a jelen játékszerről távolítsa el az összes csomagolási és címkézési részt! A csomagolóanyag, például műanyag zacskó vagy táskák nem játék. Gondoskodjon róla, hogy a gyermek ne tudja a fejére húzni, vagy ne nyelje le egyes részeit. Megfulladhat!

Figyelem – sérülés és anyagi kár veszélye

A forgácsolódást, a csavarok ellazulását és a csatlakozások illetve a rögzítések megfelelő szorítását rendszeresen ellenőrizni kell. A csavarokat és a csavaranyákat meg kell húzni. Rendszeresség alatt a szabadtéri szezon időtartama alatti havi két alkalom értendő. A játékszett rendszeresen vizsgálja meg. Ha ezen az elkopódás vagy sérülés jeleit észleli, akkor ezt vonja a ki a használatból. A terméket csak akkor lehet használni, ha teljesen össze van állítva. Felnőtt felügyelete mellett használható. Ne lépjen és ne üljön rá a termékre. Felborulhat vagy megsérülhet. A terméket csak arra a célra használja, amelyre gyártva volt. A terméken tilos bármilyen módosítást végezni. A terméket egyenes felületen állítsa fel. Ne helyezze kemény felületre.

FIGYELMEZTETÉS.

A fa az időjárási viszonyokhoz alkalmazkodó természetes anyag, ezért vetemedhet vagy repedezhet. A garancia ezáltal nem vonatkozik az időjárási viszonyok fára gyakorolt hatásainak következményeire, például a repedésekre és a panelek deformálódására.

Ezeket a termékeket magán célú felhasználásra szolgálnak. Ezeket a termékeket a nem szabad bérbe adni vagy nyilvános helyen, így iskolában vagy óvodában elhelyezni. Bérbeadás vagy nyilvános helyeken történő elhelyezés esetén a termékgarancia érvényét veszti.

FIGYELMEZTETÉS.

Felnőtt felügyelete mellett használható.

Tartsa elzárva a játékot a kisgyermekek számára.

Az edényeket nem szabad valódi főzéshez használni.

Olvassa el az ebben az utasításban feltüntetett utasításokat és tartsa be azokat.

Őrizze meg a tájékoztatót jövőbeni hivatkozás céljából!

A karbantartást végezze el minden időny elején, és rendszeresen a használati időszak során. A csavaros csatlakozásokat rendszeresen ellenőrizni kell és meg kell húzni. Minden mozgó fémalkatrészt meg kell olajozni. Ha szükséges, a gyártó instrukcióival összhangban ki kell cserélni. A fa az időjárási viszonyokhoz alkalmazkodó természetes anyag, ezért vetemedhet vagy repedezhet. Ez természetes jelenség. Ha változik a páratartalom, a száraz repedések ismét a minimálisra csökkennek. Ezek a száraz repedések egyébként nem befolyásolják az anyag szilárdságát és rugalmasságát, vagyis a termék statikai tulajdonságai nem sérülnek. Sérülések elkerülése érdekében simítsa le a fát egy dörzspapírral szálirányban, a száraz repedésekbe pedig permetezzen szilikont vagy más hasonló anyagot.

A természetes színváltozatok, egyenetlenségek és csomók nem hibák, hanem a fa eredetiségének jelei. Ezért érdemes a tárgyat védett helyen tárolni, ha nem használja, vagy letakarni, hogy óvja a terméket az idő előtti elöregedéstől vagy deformálódástól és a túlzott nedvességtől.

A termék fából készült részei gyermekek számára megfelelő, környezetkímélő mázzal vannak bevonva. Ezért a máz nem tartalmaz biocidokat. A szélsőséges időjárási viszonyok ezért mállást, penészfoltokat vagy penészt okozhatnak. Ennek elkerülése érdekében a fát szakszertben be-

szerezhető megfelelő védő fafestékkel kell kezelni. Szenteljen figyelmet a használati útmutatónak. Mindenképpen javasolt évente újra alkalmazni. A tisztításhoz ne használjon súroló vagy maró hatású szereket és kemény kefést stb. A felületeket enyhén megnedvesített szőszmentes ronggyal tisztítsa, majd száraz ronggyal törölje meg.

A terméket élettartamának meghosszabbítása érdekében le kell takarni, vagy védeni kell az erős esőtől és a közvetlen napfénytől. Takaróponyva használata esetén feltétlenül gondoskodni kell róla, hogy a lecsapódó víz ki tudjon szabadulni, különben penész képződhet. Hosszan tartó esős időszak esetén vagy télen a legjobb, ha a megtisztított és száraz terméket száraz és jól szellőző helyen (pl. garázs, pince) tárolja. Szélsőséges időjárási körülmények, például erős szél esetén is óvja a terméket.

Csomagolja ki és semmisítse meg

Óvatosan távolítsa el minden csomagolóanyagot, és típusának megfelelően semmisítse meg. Vigyázzon, nehogy véletlenül szerelési anyagot is kidobjon.

A jótállás csak az anyagra és a gyártási hibákra vonatkozik. A jótállás érvényét veszti, ha durván és nem megfelelően bántik a termékkel, vagy erőt használ.

(NL)

WAARSCHUWING.

De montage kan uitsluitend door een volwassen persoon uitgevoerd worden. Het gedemonteerde product bevat schroeven met scherpe punten. Houd ongemonteerde onderdelen buiten het bereik van kleine kinderen. Bij het niet opvolgen van de montagewijze of bij een verkeerde behandeling van het product bestaat letselgevaar. Houd kinderen daarom uit de buurt tijdens de montage. Gebruik het product uitsluitend voor het doel waarvoor dit werd vervaardigd.

Voordat u het speelgoed aan uw kind geeft, eerst alle onderdelen van de verpakking en de stikkers van het speelgoed verwijderen. Verpakkingsmateriaal, zoals plastic zakken en tassen, is geen speelgoed. Zorg ervoor dat kinderen het niet over hun hoofd kunnen trekken en geen delen ervan kan inslikken. Verstikkingsgevaar!

Let op – gevaar voor letsel en beschadiging van eigendommen

Het is verplicht regelmatig te controleren op splinters, schroeven en de sterkte van verbindingen en/of bevestigingen. Indien van toepassing dienen schroeven en moeren te worden aangedraaid. Onder regelmatig wordt verstaan: bij aanvang van en tweemaal per maand tijdens het buitenspeel seizoen. Controleer het speelgoed in regelmatige intervallen. Indien het tekenen van slijtage of beschadiging vertoont, verwijder dan het speelgoed. Het product mag alleen volledig gemonteerd worden gebruikt. Alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene. Ga niet op dit product staan of zitten. Het kan omvallen of beschadigd raken.

Gebruik het product uitsluitend voor het doel waarvoor dit werd vervaardigd. Aan het product mogen geen wijzigingen worden aangebracht. Zet de plaats op een vlakke ondergrond op. Plaats hem niet op een harde ondergrond.

WAARSCHUWING.

Hout is een natuurlijk product en daarmee onderhevig aan weersinvloeden dat mogelijk kromtrekken en houtspijt tot gevolg kan hebben. Op de gevolgen van weersinvloeden die de constructie geen schade toebrengen, zoals scheuren in het hout en kromtrekken van de panelen, wordt geen garantie verleend.

Deze producten zijn bestemd voor particulier gebruik. Het is niet toegestaan deze producten te verhuren of te plaatsen op openbare plaatsen zoals scholen en kinderdagverblijven. Bij verhuur of gebruik op openbare plaatsen vervalt iedere garantie en vervallen andere aansprakelijkheden.

WAARSCHUWING.

Alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene.

Houd dit speelgoed buiten bereik van zeer jonge kinderen.

De gerechten mogen niet voor echt koken worden gebruikt.

Lees en volg de instructies in de handleiding.

Bewaar deze instructies voor latere referentie.

Voer onderhoud uit aan het begin van elk seizoen en regelmatig tijdens het gebruikseizoen. Schroefverbindingen moeten regelmatig worden gecontroleerd en aangedraaid. Alle bewegende metalen onderdelen moeten geolied worden. Indien nodig moet vervanging volgens de instructies van de fabrikant worden uitgevoerd.

Hout is een natuurlijk product en daarmee onderhevig aan weersinvloeden dat mogelijk kromtrekken en houtspijt tot gevolg kan hebben. Dit is een

natuurlijk verschijnsel. Als de luchtvochtigheid verandert, kunnen droge scheuren zich weer grotendeels sluiten. Deze droge scheuren hebben bovendien geen invloed op de sterkte en flexibiliteit van het materiaal; de statische eigenschappen van het product worden er dus niet door verstoord. Om verwonding te voorkomen, kunt u het hout in de richting van de vezel schuren met fijn schuurpapier en de droge scheuren inspuiten met siliconen of vergelijkbaar materiaal. Natuurlijke kleurverschillen, onregelmatigheden en knoesten zijn dus geen gebrek, maar een teken van de echtheid van het hout. Het is daarom goed om het voorwerp als u het niet gebruikt op een beschermde plaats te bewaren of het af te dekken, zodat het beschermd is tegen vroegtijdige veroudering, vervorming en bovenmatig vocht.

De houten onderdelen van het product zijn vooraf behandeld met een glazuur dat kind- en milieuvriendelijk is. Het glazuur bevat dan ook geen biociden. Extreme weersomstandigheden kunnen daarom leiden tot verwerking, vorming van schimmelvlekken of meeldauw. Om dit te voorkomen kunt u het hout behandelen met een geschikte beschermende houtlak uit een speciaalzaak. Neem de gebruiksaanwijzing in acht.

In elk geval is jaarlijkse toepassing aan te bevelen. Gebruik voor het reinigen geen schurende of bijtende middelen en harde borstels e.d. Maak het oppervlak schoon met een licht bevochtigde doek die niet pluist en droog daarna af met een droge doek.

Om de levensduur van het product te verlengen, moet het worden afgedekt of beschermd tegen hevige regen en direct zonlicht. Bij gebruik van afdekzeil moet ervoor worden gezorgd dat condens kan ontsnappen, anders bestaat er kans op schimmelvorming. Tijdens langere regenperiodes en in de winter is het aan te bevelen om het gereinigde en droge product op te slaan op een droge, goed geventileerde plaats (bijv. in de garage, kelder). Zet het voorwerp ook vast bij extreme weersomstandigheden, bijv. bij harde wind. Pak uit en voer af Verwijder het verpakkingsmateriaal voorzichtig en voer het af per soort. Let erop dat u daarbij niet per ongeluk ook het montage materiaal weggooit.

De garantie is alleen van toepassing op het materiaal of fabricagefouten. De garantie vervalt bij ruwe en ongepaste hantering en gebruik van geweld.

(HR)

UPOZORENJE.

Montažu može obavljati samo odrasla osoba. Rastavljeni proizvod sadrži vijke s oštrim rhovima. Sastavljene dijelove držati podalje od vrlo male djece. Kod nepoštivanja montažnog postupka ili nepogodne manipulacije sa proizvodom – opasnost od povreda. Zbog toga držite djecu podalje od montaže. Koristiti proizvod samo u svrhu za koju je bio proizveden.

Molimo, prije nego što pružite djetetu igračku, uklonite sve dijelove pakiranja i skinite etikete sa igrčke. Ambalaža, kao što su najlonove vrećice i vreće, nisu igračke. Osigurajte da ih dijete ne može prevući preko glave ili da njihove dijelove ne bi moglo progutati. Opasnost od gušenja!

Upozorenje – opasnost od ranjavanja i oštećenja imovine

Neophodno je redovito kontrolirati pojavu trijeski, olabavljene vijke i brtvljenje spojeva mjesečno tijekom sezone na otvorenom. Igračku pregledajte u redovitim razmacima. Ako na njoj nađete znakove habanja ili oštećenja, igračku odložite. Proizvod se može upotrebljavati samo onda kada je u potpunosti namontiran. Koristiti samo pod izravnim nadzorom odraslih. Nemojte stajati ili sjediti na ovom proizvodu. Mogao bi se prevrnuti ili oštetiti. Koristiti proizvod samo u svrhu za koju je bio proizveden. Na proizvodu se ne smiju provoditi nikakve prilagodbe. Postavite proizvod na ravnu površinu. Ne postavljajte na tvrdu podlogu.

UPOZORENJE.

Drvo je prirodni proizvod koji je predmet utjecaja vremenskih uvjeta. To može uzrokovati da drvo uslijed njegovog utjecaja postane valovito ili popuca. Znači da se jamstvo ne daje na učinke vremenskih uvjeta na drvo, kao što su primjerice pukotine i deformacije u pločama.

Ovi proizvodi su namijenjeni za privatne svrhe. Ovi proizvodi ne smiju se iznajmljivati ili postavljati na javnim mjestima, kao što su škole i dječji vrtići. U slučaju iznajmljivanja ili postavljanja na javnim mjestima, prestaje vrijediti jamstvo proizvoda.

UPOZORENJE.

Koristiti samo pod izravnim nadzorom odraslih.

Ovu igračku držati podalje od vrlo male djece.

Posuđe se ne smije koristiti za pravo kuhanje.

Pročitajte upute u ovom priručniku i slijedite upute.

Zadržite te podatke za buduću uporabu.

Odrъжанje provodite na poĉetku svake sezone i redovito tijekom sezone uporabe. Vijĉane spojeve je nuъno redovito provjeravati i pritezati. Svi metalni pokretni dijelovi moraju biti namazani uljem. Ako je to nuъno, mora biti provedena zamjena u skladu sa uputama proizvoĉaĉa.

Drvo je prirodni proizvod koji je predmet utjecaja vremenskih uvjeta. To moъe uzrokovati da drvo uslijed njegovog utjecaja postane valovito ili popuca. To je prirodna pojava. Ako se promijeni vlaga, suhe pukotine mogu se ponovno zatvoriti na minimum. Ove suhe pukotine osim toga nemaju nikakav utjecaj na ĉvrstoĉu i gipkost materijala, odnosno nisu ugroъene statiĉke osobine proizvoda. Kako biste izbjegli opasnost od ozljeda, zagladite drvo finim brusnim papirom u smjeru vlakana i poprskajte suhe pukotine silikonom ili sliĉnim materijalom.

Prirodne razlike u boji, nepravilnosti i ĉvorovi stoga nisu nedostaci, veĉ znak autentiĉnosti drva. Zbog toga je vaъno ĉuvati predmet na zaštićenome mjestu kad ga ne upotrebljavate, ili ga prekriti, kako bi proizvod bio zaštićen od prijevremene istroъenosti ili deformacija i prekomjerne vlage.

Drveni dijelovi proizvoda su obraĉeni glazurom prikladnom za djecu i љivotni okoliъ. Iz toga razloga, ova glazura ne sadrъi nikakve biocide. Ekstremni vremenski uvjeti stoga mogu dovesti do negativnih utjecaja, stvaranja mrlja od plijesni ili plijesni. Ukoliko ne љelite da do toga doĉe, drvo bi trebalo biti obraĉeno prikladnom zaъtitnom bojom za drvo iz specijalizirane trgovine. Posvetite paъnju uputama za koriъtenje.

U svakom sluĉaju, preporuĉa se provesti sljedeĉu aplikaciju svake godine. Za ĉiъenje nemojte koristiti abrazivna ili korozivna sredstva, tvrĉe ĉetke itd. Oĉistite povrъine blago vlaъnom krpom koja ne ostavlja dlaĉice, a zatim ih obriъite suhom krpom.

Kako bi se produъio vijek trajanja ovog proizvoda, mora biti pokriven ili zaъtićen od jake kiъe i izravnog sunĉevog svjetla. Prilikom koriъtenja cerade potrebno je osigurati da kondenzacija moъe istjecati, u protivnom postoji opasnost od stvaranja plijesni. Tijekom dugih kiъnih perioda te preko zime, najbolje je uskladiъiti oĉiъen i suhi proizvod na suhom i dobro provjetranom mjestu (npr. garaъa, podrum). Ćuvajte proizvod i u ekstremnim vremenskim uvjetima, na primjer od jakog vjetra.

Raspakirajte i odloъite

Paъljivo odstranite svu ambalaъu te ju odloъite prema vrsti. Pazite kako ne biste greъkom odloъili i materijal za montaъu.

Jamstvo se odnosi samo na materijal i tvorniĉke greъke. Jamstvo neĉe vrijediti u sluĉaju grubog i nepravilnog rukovanja i upotrebe sile.

(BG) ВНИМАНИЕ.

Монтаж може да извършва само пълнолетно лице. Разглобеният продукт съдържа винтове с остри върхове. Съхранявайте сглобените части на място, недостъпно за малки деца. При неспазване на монтажната последователност или неудобно ползване на изделието има опасност от нараняване. При монтиране пазете децата на разстояние. Изделието да се използва само за целта, за която е предназначено. Играчката преди да се даде на детето, моля, да се отстранят всички части от опаковката и етикета от играчката. Опаковъчните материали от типа найлонови чували и торбички не са играчки. Уверете се, че детето не може да ги нахлузи на главата си и че частите им не могат да бъдат погълнати. Опасност от задушаване!

Внимание – опасност от нараняване и повреда на имуществото
Необходимо е редовно да се проверява за стружки, разхлабени винтове и нарушена херметичност на съединенията или закрепванията, ако е необходимо. Гайките и болтовете трябва да бъдат затегнати. Редовно означава: два пъти месечно през сезона за игри на открито. Преглеждайте играчка през периодични интервали. Спрете я от употреба, ако намерите признаци за овехтяване или повреждане. Продуктът може да се използва само, когато е напълно разглобен. Да се употребява само под пряк надзор от възрастен! Не стъпвайте и не сядайте на този продукт. Би могъл да се преобърне или да се повреди. Изделието да се използва само за целта, за която е предназначено. Не бива да се правят модификации на продукта. Поставете продукта върху равна повърхност. Не поставяйте върху твърда повърхност.

ВНИМАНИЕ.

Дървото е естествен продукт, който е подложен на атмосферни влияния. Това може да доведе до усукване или напукване на дървото. Поради това не се предоставя гаранция за последиците от метеорологичните

условия върху дървото, като пукнатини и деформация на дъските.

Нашите продукти са предназначени за лична употреба. Те не могат да бъдат наемани или поставяни на обществени места като училища и детски градини. В случай на отдаване под наем или използване на обществени места, продуктът губи гаранцията.

ВНИМАНИЕ.

**Да се употребява само под пряк надзор от възрастен!
Да се съхранява на места, недостъпни за съвсем малки деца.
Ястията не трябва да се използват за истинско готвене.
Моля, прочетете и следвайте инструкциите в ръководството.
Съхранявайте тази информация за бъдеща употреба.**

Извършвайте поддръжка в началото на всеки сезон и на редовни интервали по време на самия сезон на употреба. Винтовете връзки трябва да се проверяват и затягат редовно. Всички подвижни метални части трябва да бъдат смазани. При необходимост от подмяна, тя трябва да се извърши в съответствие с инструкциите на производителя.

Дървото е естествен продукт, който е подложен на атмосферни влияния. Това може да доведе до усукване или напукване на дървото. Това е природен феномен. Ако влажността се промени, сухите пукнатини могат да се затворят до минимум. Освен това, тези сухи пукнатини нямат ефект върху якостта и еластичността на материала, т.е. статичните свойства на продукта не са нарушени. За да се избегне рискът от нараняване, изгладете дървото с фина шкурка по посока на влакната и напръскайте сухите пукнатини със силикон или подобен материал.

Естествените разлики в цвета, евентуалните неравности и възли не са недостатъци, а знак за автентичност на дървения материал. Затова е препоръчително изделието да се съхранява на защитено място, когато не се използва, или да се покрие, за да се предпази от преждевременно стареене или деформация и прекомерна влага.

Дървените части на продукта са предварително обработени с екологично чиста глазура, подходяща за деца. Ето защо тази глазура не съдържа никакви биоциди. Поради тази причина екстремните метеорологични условия могат да причинят изветряване или образуване на плесен. Ако желаете да избегнете това, дървото трябва да се третира с подходяща защитна боя за дърво от специализиран магазин. Обърнете внимание на упътването за употреба.

При всички случаи препоръчваме третирането да се извършва ежегодно. При почистване не използвайте абразивни или корозивни агенти, нито твърди четки и под. Почистете повърхностите с леко влажна кърпа без влакна, след което избършете със суха кърпа.

За да удължите живота на този продукт, пазете го покрит или защитен от силен дъжд и пряка слънчева светлина. При използването на покривни платна се убедете, че съществуват отвори за изпускане на кондензацията. В противен случай съществува риск от образуване на плесен. По време на дълги дъждовни периоди, както и през зимата, най-добре е почистваният и сух продукт да се съхранява на сухо и добре проветриво място (напр. гараж, мазе). Подсигурете продукта и при екстремни метеорологични условия, като например силни ветрове.

Разпаковайте и изхвърлете

Внимателно отстранете всички опаковъчни материали и ги изхвърлете според типа отпадък. Внимавайте да не изхвърлите случайно и монтажния материал.

Гаранцията покрива само материалите или производствени дефекти. Гаранцията губи валидност в случай на груба и неподходяща манипулация, както и при използване на сила.

(RO) AVERTISMENT.

Montarea poate fi realizată numai de către o persoană adultă. Produsul dezasamblat conține șuruburi cu vârfuri ascuțite. Nu lăsați părțile neasamblate la îndemâna copiilor mici. În caz de nerespectarea modului de montare sau manipularea necorespunzătoare cu produsul există risc de accidentare. De aceea, în timpul montajului, țineți copiii departe. A se utiliza produsul numai pentru scop pentru care a fost confecționat. Vă rugăm ca înainte de a-i pune jucăria copilului la dispoziție înlăturați toate părțile ambalajului și a etichetei de pe jucărie. Materialele de ambalare, cum ar fi pungile și sacii din plastic, nu sunt jucării. Aveți grijă ca copilul să nu le poată trage peste cap sau să nu înghită părțile lor. Pericol de sufocare!

Atenție! Risc de rănire și daune materiale

Este necesar un control periodic al apariției așchiilor, șuruburilor slăbite și etanșeitatea sau fixarea îmbinărilor, dacă necesar. Piulițele și șuruburile trebuie strânse corect. Periodic înseamnă: de două ori pe lună în cursul sezonului în care copiii se pot juca afară. Controlați vizual jucăria în intervale periodice. Scoateți-o din uz în cazul în care găsiți semne de uzare sau deteriorare. Produsul poate fi utilizat numai complet asamblat. A se folosi sub directă supraveghere a unei persoane adulte. Nu urcați și nu vă așezați pe acest produs. S-ar putea răsturna sau deteriora. A se utiliza produsul numai pentru scop pentru care a fost conceput. Pe produs nu ar trebui efectuată nicio modificare. Amplasați produsul pe o suprafață dreaptă. Nu puneți pe o suprafață dură.

AVERTISMENT.

Lemnul este un produs natural care este afectat de influențele factorilor atmosferici. Acest lucru poate duce la ondularea sau crăparea lemnului. Deci, garanția nu acoperă urmările influenței factorilor atmosferici asupra lemnului, adică, de exemplu, fisurile sau deformările panourilor.

Aceste produse sunt destinate scopurilor private. Se interzice închirierea acestor produse sau amplasarea lor în locuri publice, cum sunt școlile sau grădinițele. În cazul închirierii sau al utilizării în locuri publice, produsul pierde garanția.

AVERTISMENT.

A se folosi sub directă supraveghere a unei persoane adulte.

A se păstra acest jucărie departe de copii mai foarte mici.

Vasele nu trebuie folosite pentru gătit adevărat.

Citiți cu atenție instrucțiunile din prezentul manual de instrucțiuni și respectați-le.

Păstrați aceste informații pentru utilizare ulterioară.

Efectuați întreținerea la începutul fiecărui sezon și în mod regulat în timpul sezonului de utilizare. Îmbinările cu șurub trebuie verificate și strânse în mod regulat. Toate piesele metalice în mișcare trebuie unse cu ulei. Dacă este necesar, înlocuirea trebuie efectuată în conformitate cu instrucțiunile producătorului.

Lemnul este un produs natural care este afectat de influențele factorilor atmosferici. Acest lucru poate duce la ondularea sau crăparea lemnului. Acest lucru este un fenomen natural. În cazul schimbării umidității, crăpăturile uscate se pot închide din nou la minimum. În plus, aceste crăpături uscate nu au niciun efect asupra rezistenței și flexibilității materialului, adică proprietățile statice ale produsului nu sunt afectate. Pentru a evita riscul de rănire, neteziți lemnul cu șmirghel fin în sensul fibrei și pulverizați crăpăturile uscate cu silicon sau cu un material similar.

Prin urmare, diferențele naturale de culoare, neregularitățile și nodurile nu sunt defecte, ci un semn al autenticității lemnului. De aceea, atunci când nu folosiți produsul, este recomandabil să îl depozitați într-un loc protejat sau să îl acoperiți pentru a-l proteja de îmbătrânire prematură sau deformare și umiditate excesivă.

Părțile din lemn ale produsului au fost pretratate cu o glazură potrivită pentru copii și ecologică. Din acest motiv, această glazură nu conține biocide. Prin urmare, condițiile meteorologice extreme pot duce la dezagregare, la formarea petelor de mușgai sau a mușgaiului. Pentru a evita acest lucru, lemnul trebuie tratat cu o vopsea de protecție adecvată pentru lemn de la un magazin specializat. Acordați atenție instrucțiunilor de utilizare. În orice caz, se recomandă o aplicare anuală. Nu folosiți agenți abrazivi sau corozivi și perii dure etc. pentru curățare. Curățați suprafețele cu o cârpă ușor umedă, fără scame, apoi ștergeți cu o cârpă uscată.

Pentru a prelungi durata de viață a produsului, acesta trebuie acoperit sau protejat de ploii abundente și de lumina directă a soarelui. La utilizarea prelatelor, trebuie să asigurați evacuarea condensului, altfel există riscul formării mușgaiului.

În perioadele ploioase mai lungi și în timpul iernii, cel mai bine este să depozitați produsul curățat și uscat într-un loc uscat și bine ventilat (de exemplu, garaj, beci). Protejați produsul și în condiții meteorologice extreme, cum ar fi vântul puternic.

Despachetați și aruncați

Îndepărtați cu atenție toate materialele de ambalare și eliminați-le în funcție de tip. Aveți grijă să nu aruncați din întâmplare și materialul de montaj.

Garanția acoperă numai defectele de material sau de fabricație. Garanția se pierde în cazul manipulării necorespunzătoare și utilizării forței.

(RU)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.

Монтаж может осуществлять только взрослый человек. Изделие в разобранном виде содержит винты с острыми наконечниками. Храните разобранные части в недоступных местах для маленьких детей! При несоблюдении правил монтажа или несоответствующем обращении с изделием существует опасность травмы. Поэтому не подпускайте детей к месту монтажа. Изделие используйте только для тех целей, для которых оно предназначено.

Перед тем, как дать игрушку ребенку, удалите с нее все части упаковки и все этикетки. Не позволяйте детям играть с упаковочным материалом, например, поливинилхлоридными пакетами и сумками. Следите за тем, чтобы дети не натягивали их на голову и проглатывали их части. Опасность удушья!

Внимание – опасность ранения и повреждения имущества

Необходимо регулярно проверять появление щепок, ослабленные винты и герметичность соединений или креплений. В случае необходимости гайки и винты должны быть затянуты. „Регулярно” значит: дважды в месяц во время сезона игр на свежем воздухе. Регулярно осматривайте игрушку. При наличии признаков износа или повреждения перестаньте ей пользоваться. Разрешается применять только полностью смонтированное изделие. Использовать только под прямым наблюдением взрослых! Не становитесь и не садитесь на это изделие. Оно может опрокинуться или повредиться. Изделие используйте только для тех целей, для которых оно предназначено. Не выполнять на изделии никаких изменений. Продукт устанавливать на ровную поверхность. Не ставить на твердую поверхность

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.

Древесина – это натуральный материал, который подвержен погодным влияниям. Их воздействие может вызвать деформацию или растрескивание. Гарантия не распространяется на последствия влияния погодных условий на древесину, например трещины и деформацию панелей.

Наши продукты предназначены для частного использования. Эти продукты нельзя сдавать в аренду или размещать в общественных местах, например школах и детских садах. В случае сдачи в аренду или использования в общественных местах, гарантия на изделие становится недействительной.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.

Использовать только под прямым наблюдением взрослых!

Игрушку хранить в недоступных местах для маленьких детей!

Запрещается использовать посуду для приготовления настоящих блюд.

Прочитайте указания в настоящей инструкции и соблюдайте их. Сохраните эту информацию на будущее.

Проводите техобслуживание в начале каждого сезона и регулярно в течение сезона применения. Резьбовые соединения необходимо регулярно контролировать и затягивать. Все движущиеся металлические части необходимо смазывать маслом. При необходимости проводите замену согласно инструкциям производителя.

Древесина – это натуральный материал, который подвержен погодным влияниям. Их воздействие может вызвать деформацию или растрескивание. Это естественное явление. Если изменится влажность, сухие трещины могут снова закрыться на минимум. Кроме того, эти сухие трещины никак не влияют на прочность и упругость материала, то есть не нарушают статических свойств изделия. Чтобы избежать травмы, заглажьте древесину мелкой наждачной бумагой в направлении волокон и нанесите силикон или подобный материал с помощью распылителя на трещины.

Следовательно, естественные цветовые отличия, неровности и сучки не относятся к дефектам, а являются признаками подлинности древесины. Поэтому следует хранить предмет в защищенном месте, если им не пользуетесь, или закрыть его, чтобы изделие было защищено от преждевременного старения или деформации и чрезмерной влажности. Деревянные части изделия были предварительно обработаны экологической глазурью, пригодной для детей. По этой причине в этой глазури нет биоцидов. Поэтому экстремальные погодные условия могут привести к выветриванию, образованию плесневых пятен или плесени. Если хотите этого избежать, следует обработать древесину подходящей защитной краской для дерева, закупленной в специализированном магазине. Соблюдайте инструкцию по применению.

В любом случае рекомендуется ежегодное последующее нанесение. Для чистки не применяйте абразивные или едкие средства и твёрдые щётки, и т.д.

Очищайте поверхности слегка увлажнённой тряпичей, из которой не выпадают волокна, и затем вытрите сухой тряпичей. Чтобы увеличить срок службы этого изделия, оно должно быть закрыто или защищено от сильного дождя и прямого солнечного света. При применении защитного брезента необходимо обеспечить, чтобы из-под него могла уходить конденсация, в противном случае может возникнуть плесень. При долговременном периоде дождей и в зимний период вычищенное и сухое изделие лучше хранить в сухом и хорошо проветриваемом месте

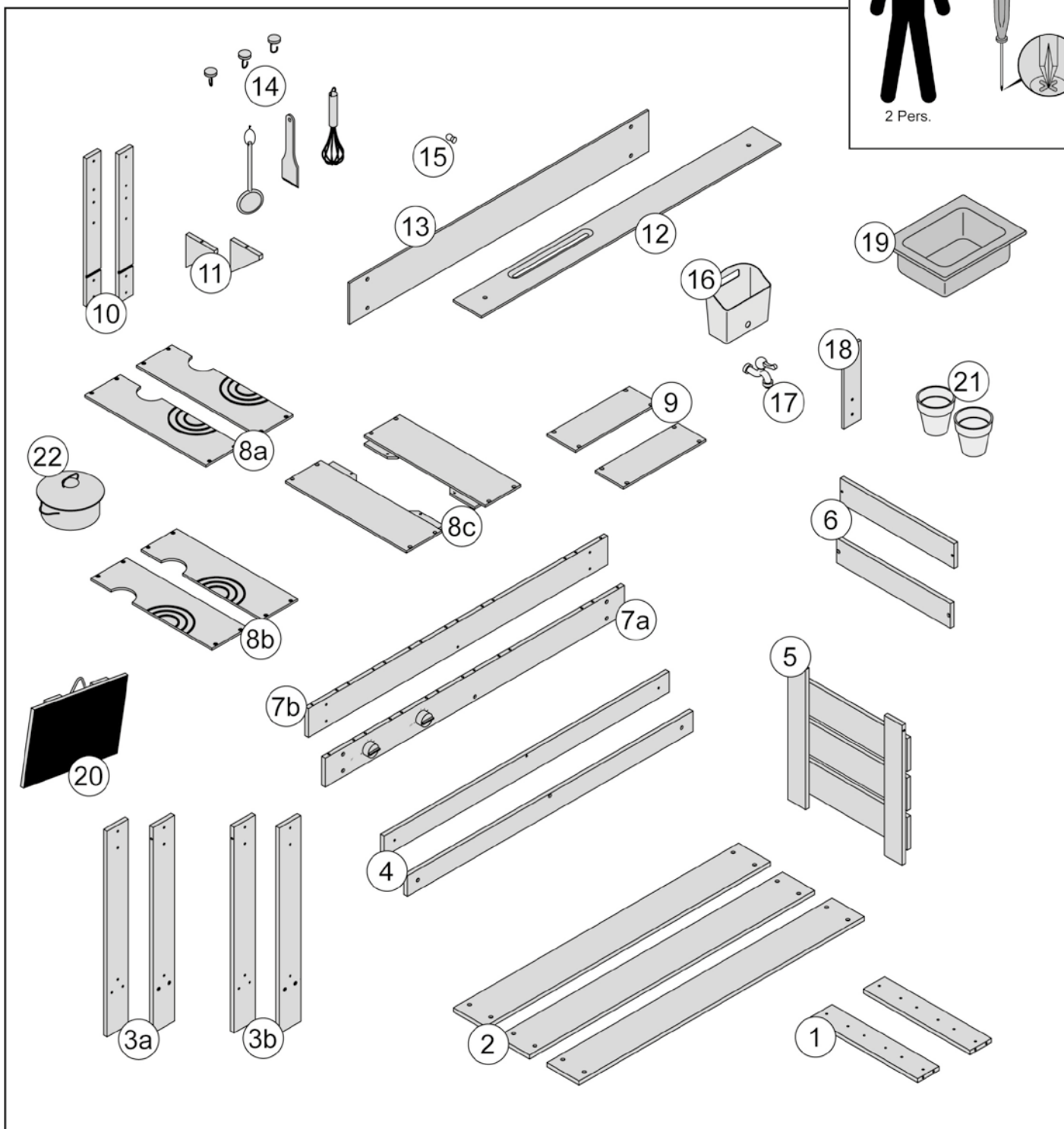
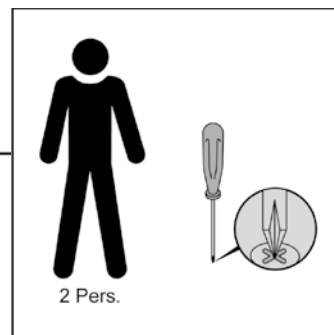
(например, в гараже, подвале). В экстремальных погодных условиях, например, при сильном ветре, рекомендуем закрепить предмет.

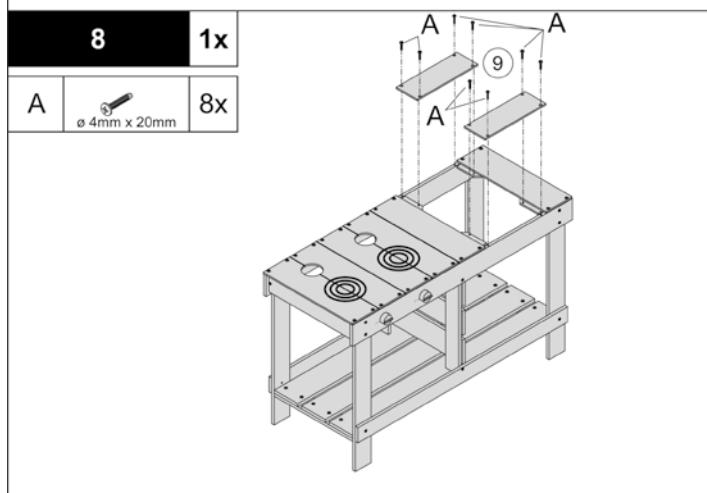
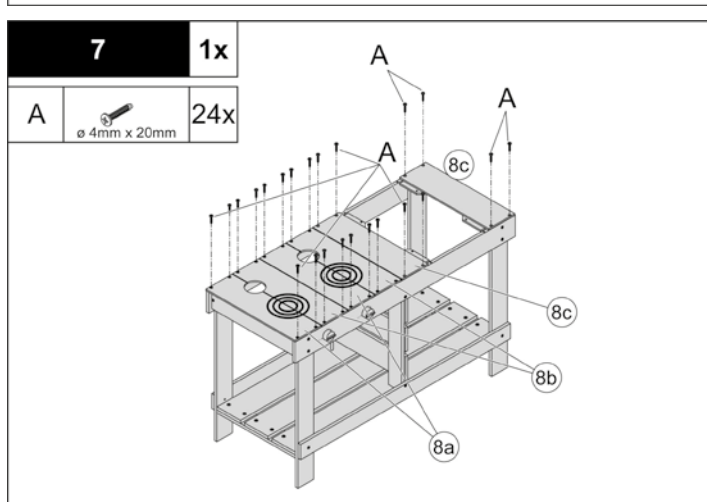
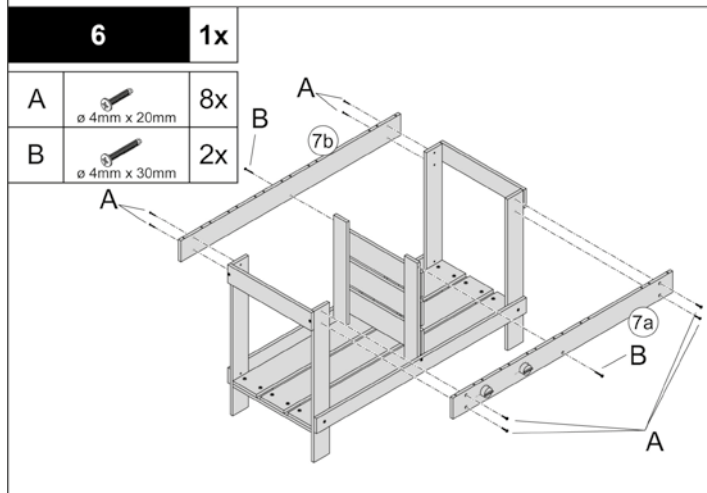
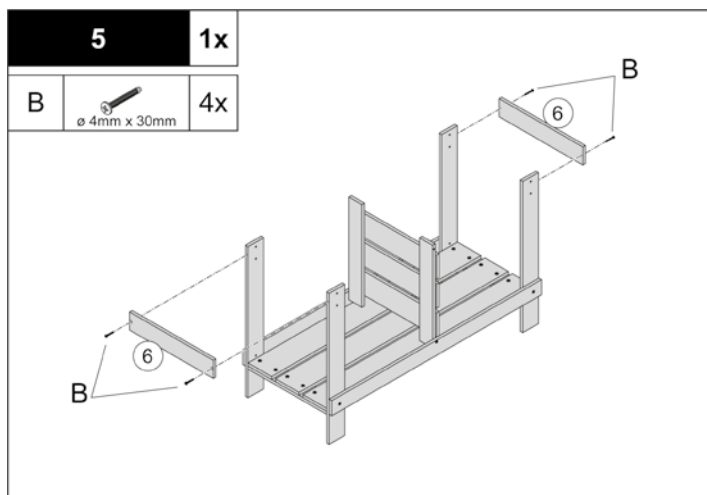
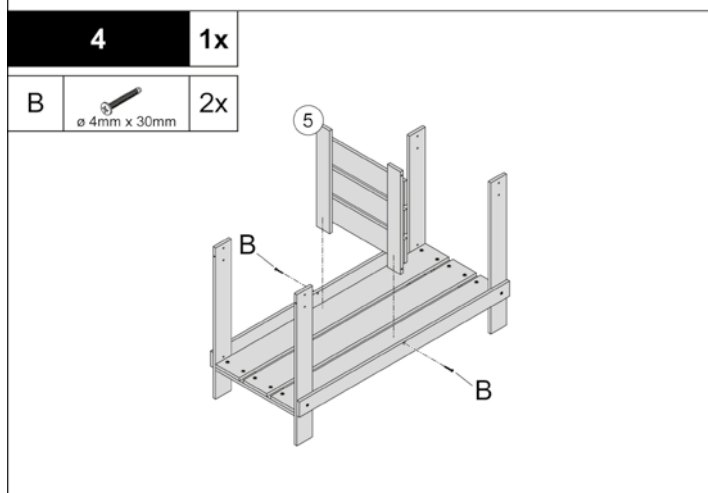
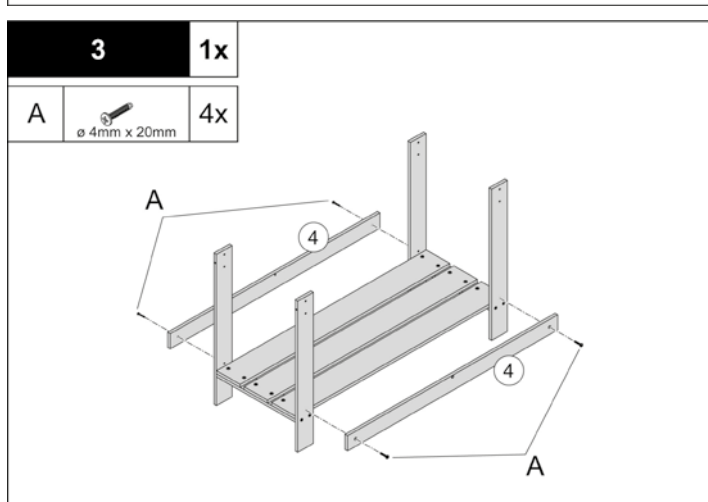
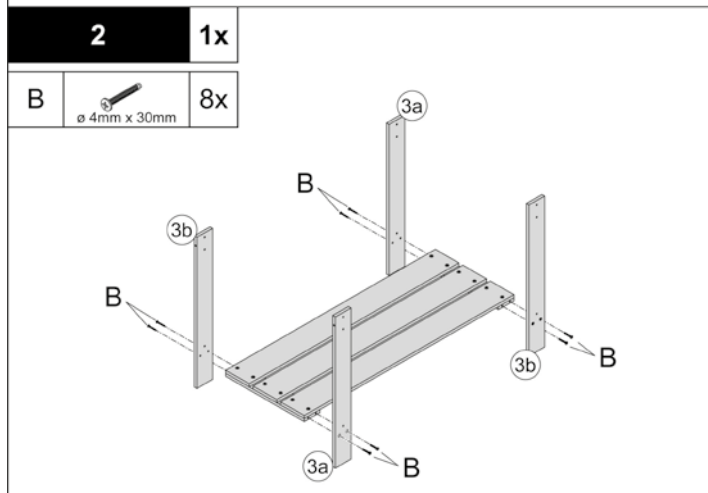
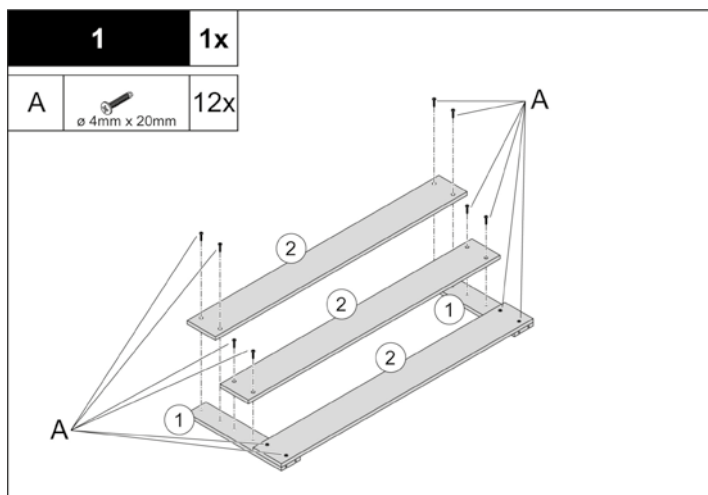
Распакуйте и утилизируйте.

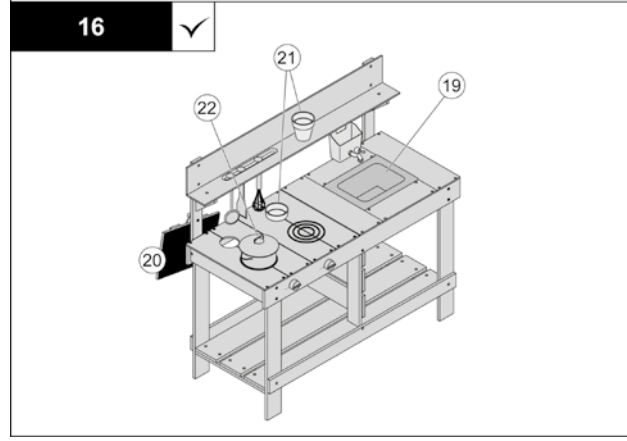
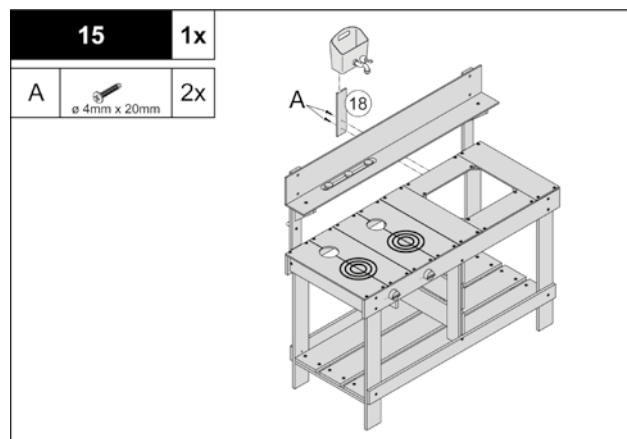
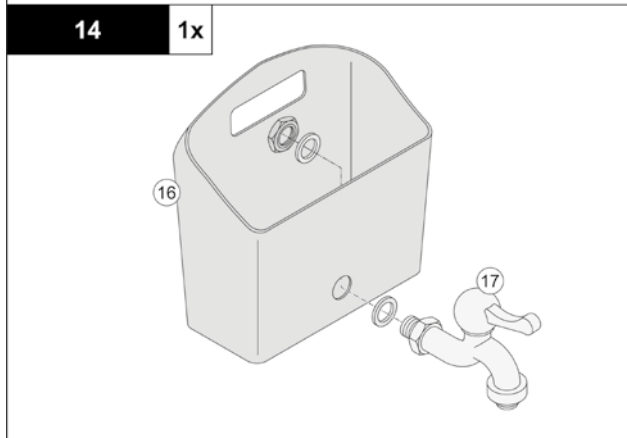
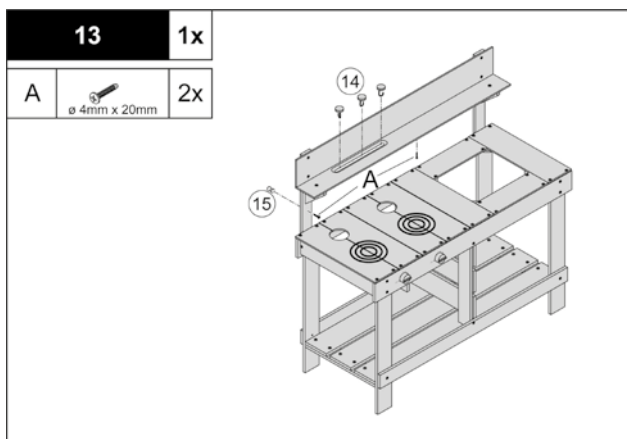
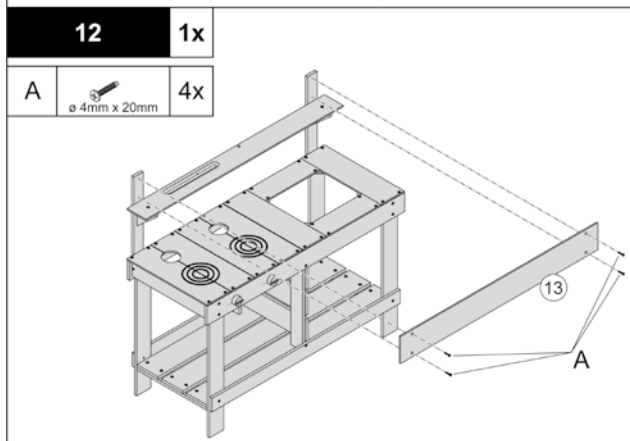
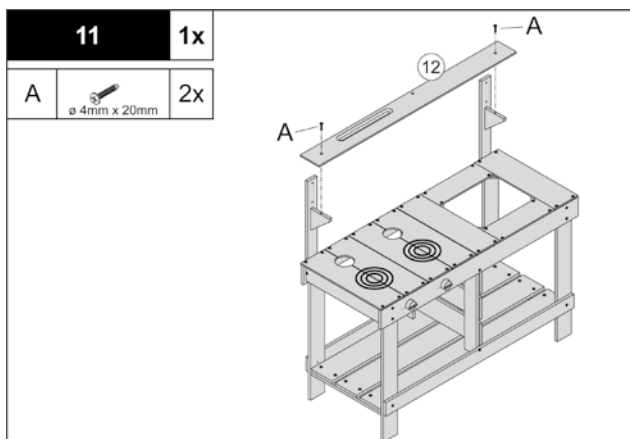
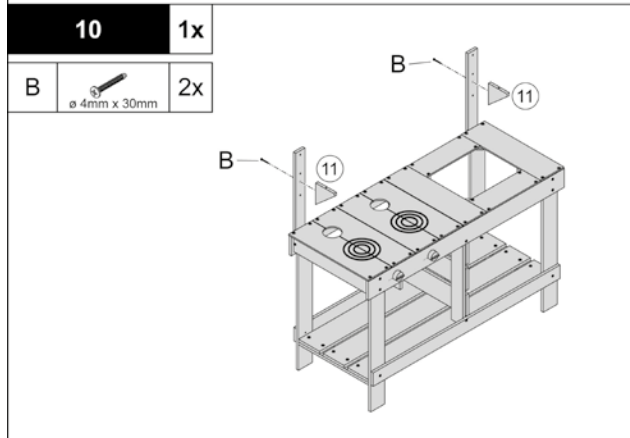
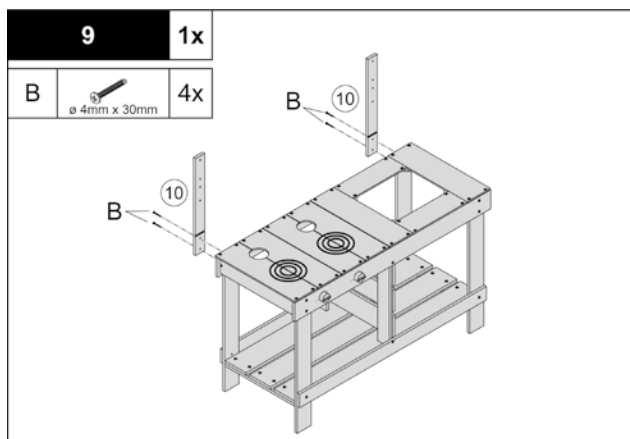
Осторожно устрани́те весь упаковочный материал и утилизируйте его в зависимости от типа. Будьте осторожным, чтобы не выбросить вместе с упаковкой и монтажный материал.

Гарантия распространяется только на материал или производственные дефекты. Гарантия будет потеряна в случае грубого и неправильного обращения и применения силы.

A		66x	B		22x
	ø 4mm x 20mm			ø 4mm x 30mm	







(EN) WARNING. Not suitable for children under 3 years. Small parts. Choking hazard. Please, remove all tags and packaging before giving to a child. Keep this information for future reference. Our products and their processing conform to the norm EN-71. **(CS) UPOZORNĚNÍ.** Nevhodné pro děti do 3 let. Malé části. Nebezpečí zalknutí. Prosím, dříve než dáte hračku dítěti, odstraňte všechny části obalu a etikety z hračky. Tyto informace si uložte pro budoucí použití. Naše výrobky a jejich zpracování odpovídá normě EN-71. **(DE) ACHTUNG.** Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr. Bitte, entfernen sie alle Verpackungsteile und Etiketten bevor sie das Spielzeug an ein Kind geben. Bewahren Sie diese Information zum späteren Nachschauen auf. Unsere Produkte und deren Verarbeitung entsprechen der Norm EN-71. **(FR) ATTENTION.** Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Petits éléments. Danger d'étouffement. Veuillez retirer tous les éléments de l'emballage et toutes les étiquettes du jouet avant de le donner à l'enfant. Conservez ces informations en cas de besoin. Nos produits et leurs réalisations satisfont à la norme EN-71. **(ES) ADVERTENCIA.** No conviene para niños menores de 3 años. Partes pequeñas. Peligro de atragantamiento. Retire todos los embalajes antes de darle este juguete al niño. Guarde esta información para futuras referencias. Nuestros productos y su elaboración cumplen la norma EN-71. **(IT) AVVERTENZA.** Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Piccole parti. Rischio di soffocamento. Prima di dare il giocattolo ad un bambino, eliminare ogni elemento dell'imballaggio e le etichette applicate direttamente sul giocattolo stesso. Conservare il presente manuale per future consultazioni. I nostri prodotti e la loro elaborazione sono conformi alla norma EN-71. **(SK) UPOZORNENIE.** Nevhodné pre deti vo veku do 3 rokov. Malé časti. Nebezpečenstvo dusenia. Prosím, skôr ako dáte hračku dieťaťu, odstráňte všetky časti obalu a etikety z hračky. Odložte tieto informácie pre budúce potreby. Naše výrobky a ich spracovanie odpovedajú norme EN-71. **(PL) OSTRZEŻENIE.** Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Małe części. Niebezpieczeństwo udławienia się. Zanim dasz zabawkę dziecku, usuń z niej wszystkie części opakowania i etykiety z zabawki. Niniejsza informacja należy zachować do późniejszego użycia. Nasze produkty są zgodne z normą EN-71. **(SL) OPOZORILO.** Ni primerno za otroke, mlajše od 3 let. Majhni deli. Nevarnost v zadušitve zaradi tuja. Preden igračka daste v roke otroku, z le-te prosim odstranite vse dele embalaže in etikete. Te podatke hranite za prihodnjo uporabo. Naši izdelki in njihova obdelava ustrezajo normi EN-71. **(HU) FIGYELMEZTETÉS.** Csak három évnél idősebb gyermekek számára alkalmas. Kis alkatrészek. Légutak belső elzáródása miatti fulladásveszély. Kérjük, hogy mielőtt a gyereknek adná, a jelen játékszerről távolítsa el az összes csomagolási és címkézési részt! Őrizze meg a tájékoztatást jövőbeni hivatkozás céljából! Termékeink és azok gyártása EN-71 tanúsítvány rendelkeznek. **(NL) WAARSCHUWING.** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. Voordat u het speelgoed aan uw kind geeft, eerst alle onderdelen van de verpakking en de stickers van het speelgoed verwijderen. Bewaar deze instructies voor latere referentie. Onze producten en de verwerking daarvan voldoen aan de norm EN-71. **(HR) UPOZORENJE.** Igračka nije prikladna za djecu mlađu od 3 godine. Sitni dijelovi. Opasnost od gušenja. Molimo, prije nego što pružite djetetu igračku, uklonite sve dijelove pakiranja i skinite etikete sa igračke. Zadržite te podatke za buduću uporabu. Naši proizvodi i njihova obrada odgovaraju standardu EN-71. **(BG) ВНИМАНИЕ.** Неподходящо за деца под тригодишна възраст. Малки части. Опасност от задавяне. Играчката преди да се даде на детето, моля, да се отстранят всички части от опаковката и етикетата от играчката. Съхранявайте тази информация за бъдеща употреба. Нашите продукти и тяхната обработка в съответствие с EN-71. **(RO) AVERTISMENT.** Nerecomandată copiilor mai mici de 3 ani. Părți mici. Pericol de sufocare internă. Vă rugăm să înlăți de a-1 pune jucăria copilului la dispoziție înălțurati toate părțile ambalajului și a etichetei de pe jucărie. Păstrați aceste informații pentru utilizare ulterioară. Noastre produse sunt conforme cu EN-71. **(RU) ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.** Не рекомендуется для детей до 3 лет. Малое части. Опасность удушение. Перед тем, как дать игрушку ребенку, удалите с нее все части упаковки и все этикетки. Сохраните эту информацию на будущее.